

Clevy Keyboard 3 – Tri-Mode*

BENUTZERHANDBUCH – WWW.CLEVY.COM

Dieses Handbuch wurde gemäß den Barrierefreiheitsanforderungen der EN 301 549 erstellt und ist mit Screenreadern kompatibel.

* STATUS SIMPLYWORKS-AKTIVIERUNG (15-07-2025)

Diese Clevy Tastatur unterstützt USB und Bluetooth® direkt nach dem Auspacken. Diese Verbindungen sind vollständig funktionsfähig. Die Hardware für **SimplyWorks RF** ist bereits integriert, aber noch nicht aktiviert, da eine Firmware aussteht. Ein Firmware-Update ist geplant. Die in diesem Handbuch genannten SimplyWorks-Funktionen stehen zur Verfügung, sobald die aktualisierte Firmware installiert ist.

Für Updates und Anleitungen besuchen Sie www.clevy.com/news oder kontaktieren Sie uns unter info@altproducts.com.

Vielen Dank für den Kauf Ihrer Clevy Tastatur. In diesem Handbuch erfahren Sie Schritt für Schritt, wie Sie alles einrichten und nutzen – kabelgebunden oder drahtlos – und wie Sie die smarten Funktionen optimal einsetzen.

1. Einführung

Die Clevy Tastatur ist eine minimalistische, vielseitige und angenehm taktile mechanische Tastatur. Sie bietet barrierearme Schreiblösungen für Menschen, die Unterstützung beim Tippen benötigen, und ist zugleich eine gute Einstiegstastatur für Kinder. Sie verwendet taktile **ALPS-switches** für klare, intuitive Feedback.

1.1 Zweckbestimmung

Die Clevy Keyboard 3 ist ein Eingabehilfsmittel für Texteingaben. Sie unterstützt Menschen, für die eine Standardtastatur weniger gut funktioniert – zum Beispiel bei motorischen, visuellen oder kognitiven Herausforderungen – und eignet sich außerdem als Einstiegstastatur für Kinder. Große, kontrastreiche Tastenkappen, ein angepasstes Schriftbild und optionale Keyguards fördern präzise Tastenbetätigung und reduzieren unbeabsichtigte Eingaben.

1.2 Einsatzindikationen

- Menschen mit eingeschränkter Feinmotorik oder reduzierter Handkraft, die von größeren Tasten und Keyguards profitieren.
- Menschen mit Sehbeeinträchtigung, die große, kontrastreiche Tasten und ein klares Schriftbild benötigen.
- Menschen mit Entwicklungshintergrund (z. B. Autismus oder Lernherausforderungen), die eine einfache, strukturierte Eingabe bevorzugen.
- Kinder im Vorschul- oder Grundschulalter zum Erlernen der Tastaturnutzung.

1.3 Nicht geeignet für

Nicht geeignet für:

- Nutzerinnen/Nutzer, die ohne zusätzliche Zugangslösungen keine bewussten Tastenbetätigungen ausführen können.
- Nutzerinnen/Nutzer mit so starker motorischer Einschränkung, dass eine Tastatur nicht bedienbar ist.
- Nutzerinnen/Nutzer ohne ausreichende kognitive Fähigkeiten zur Computerbedienung.

Allgemeine Richtlinie: Nicht verwenden, wenn der vorgesehene Zweck nicht erreichbar ist oder wenn medizinischer Rat wiederholte, intensive Fingerbewegungen abrät.

1.4 Mögliche Risiken

- Fehlfunktion oder elektrischer Schaden bei Nutzung in nassen oder stark verschmutzten Umgebungen.
- Beschädigung durch Stürze oder mechanische Stöße.
- Ergonomische Belastung durch anhaltend ungünstige Körperhaltung oder Überlastung.
- Erstickungsgefahr, falls kleine Teile wie Tastenkappen sich lösen. Außer Reichweite kleiner Kinder aufbewahren.
- Oberflächen-/Finishschäden durch aggressive Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.

1.5 CE- und MDR-Kennzeichnung sowie Produktidentifikation

Dieses Produkt ist ein Medizinprodukt der Klasse I gemäß Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) und trägt die CE-Kennzeichnung. Klassifizierung: Klasse I, nicht messend, nicht steril.



Hersteller: Alt. Medical B.V., Wasaweg 3a, 9723 JD Groningen, Niederlande
SRN: NL-MF-000022878

Die Kennzeichnung erfüllt die MDR-Anforderungen, einschließlich Hersteller, Produktidentifikation und Serien-/Chargenangaben. Der UDI-Träger (DataMatrix) und die menschenlesbare Form sind auf Produktetikett und Verpackung gemäß MDR Anhang I, 23.2(q) und Anhang VI Teil C angebracht.

Die von dieser IFU abgedeckten Geräte sind hier aufgeführt: [Product Identification Data](#). Dieses Dokument enthält Produktcodes, Artikelnummern sowie Basic-UDI-DI und UDI-DI aller Varianten.

Optionale Zubehörteile (kein MDR, keine UDI-DI):

- Clevy Cover 3 – transparente Silikonhülle (CLCO3, 102524)
- Clevy Dyscover Italienisch CLDC2-CO-IT, 102510
- Clevy Dyscover Niederländisch CLDC2-CO-NL, 102511
- Clevy Dyscover Deutsch CLDC2-CO-DE, 102513
- Clevy Dyscover Belgisch CLDC2-CO-BE, 102583

Hinweis zu Layoutvarianten und UDI-DI

Werden ausschließlich Tastenkappen getauscht, um das sichtbare Layout zu ändern, bleibt die UDI-DI auf dem Produktetikett unverändert. Nur das Layoutetikett der Verpackung wird aktualisiert. So vermeiden wir Verwechslungen und erhalten die Rückverfolgbarkeit, da keine wesentlichen Konstruktions-, Leistungs- oder Sicherheitsmerkmale geändert werden.

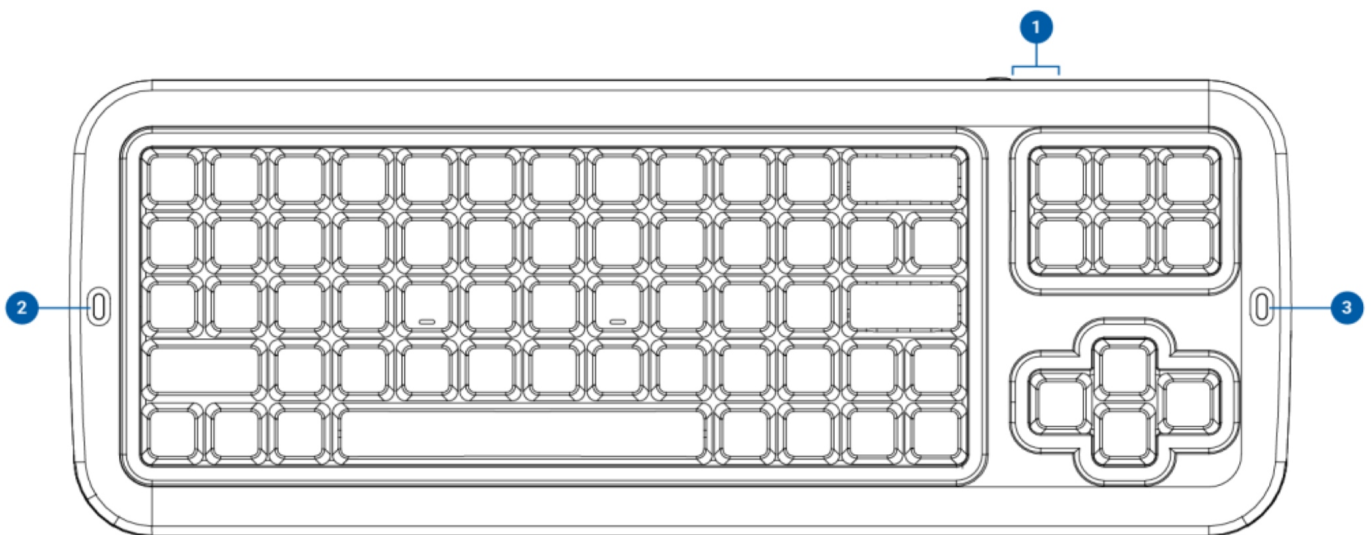
EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt unterliegt der EU-Konformitätserklärung des Herstellers gemäß Verordnung (EU) 2017/745. Die Erklärung ist auf Anfrage unter info@altproducts.com erhältlich oder über www.clevy.com abrufbar.

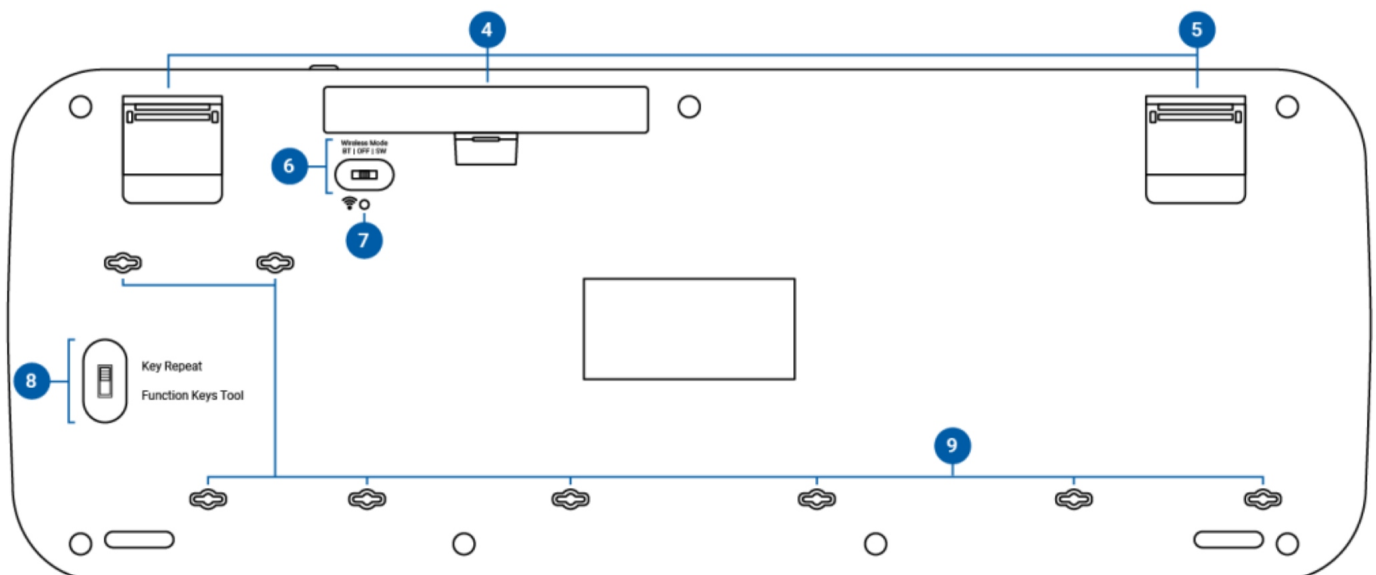
1.6 Beschreibung

1. USB-C-Anschluss
2. Linke RGB-LED
3. Rechte RGB-LED
4. Batteriefach
5. Verstellbare Füße (zum Anheben der Tastatur)
6. Wireless Mode Schalter
7. Pairing-Taste
8. Key Repeat / Function Keys Tool (Wiederholung / Funktionstasten-Werkzeug)
9. Flüssigkeitsablauföffnungen

1.7 Vorderansicht



1.8 Rückansicht



2. Technische Daten

Tastaturtyp:	Mechanische Tastatur
Schaltertyp:	ALPS-switches
Abmessungen Tastatur:	18.7 x 7.0 x 1.1 inches (475 x 178 x 29 mm)
Abmessungen Verpackung:	20.4 x 8.1 x 2.0 inches (517 x 206 x 50 mm)
Gewicht:	3.3 lbs (1,5 kg)
Tastenkappengröße:	0.79 x 0.79 inches (20 x 20 mm)
Tastenzahl:	67 Tasten
Verbindungen:	Tri-Mode: <ul style="list-style-type: none">• Kabelgebunden: USB-C• Drahtlos: Bluetooth® 5.3• Drahtlos: SimplyWorks 2,4 GHz RF
Drahtlose Reichweite:	bis 10 m
USB-Leistung/Strom:	typ. 20–35 mA; max. 100 mA
USB-Klasse:	Standard USB HID; keine Treiber erforderlich
Umgebungsbedingungen (Betrieb):	0–40°C; 10–90% r. F. (nicht kondensierend)
Umgebungsbedingungen (Lagerung):	–20–60°C; 5–95% r. F. (nicht kondensierend)
Batterien:	2× AA (nicht enthalten) Alkaline empfohlen
OS-Kompatibilität:	Windows®, macOS®, Linux®, ChromeOS®, iOS® und Android®
Werksgarantie:	2 Jahre bei normaler Nutzung

Lieferumfang:

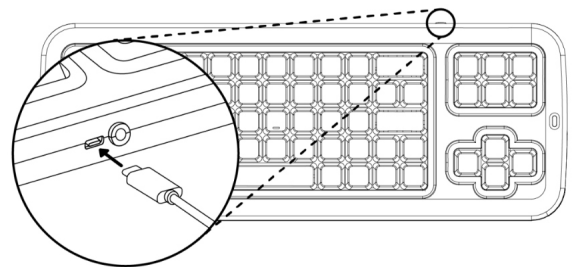
- Clevy Tastatur
- USB-C-auf-USB-A-Kabel 1,8 m
- Karte mit QR-Code für Benutzerhandbuch & Sicherheitshinweise

3. Erste Schritte

Folgen Sie diesen Schritten, um Ihre Clevy Tastatur schnell und angenehm zu verbinden – kabelgebunden oder drahtlos.

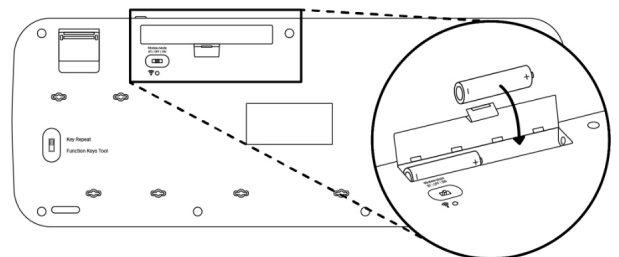
3.1 Versorgung per USB (kabelgebunden)

Verwenden Sie das mitgelieferte USB-C-auf-USB-A-Kabel für eine stabile Verbindung. Schließen Sie das USB-C-Ende an der Tastatur an.



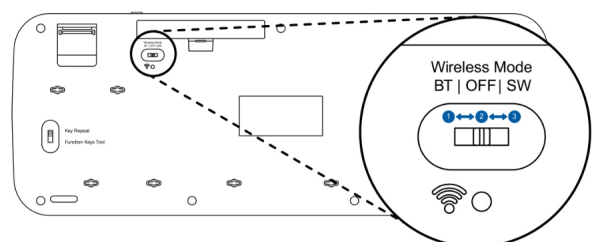
3.2 Versorgung per Batterien

Für den drahtlosen Betrieb kann die Tastatur mit 2× AA-Batterien (nicht enthalten) betrieben werden. Einsetzen im Batteriefach auf der Rückseite.



3.3 Einen drahtlosen Modus wählen (Wireless Mode)

Stellen Sie den **Wireless Mode** Schalter auf **BT** (Bluetooth) oder **SW** (SimplyWorks RF). Stellen Sie den Wireless Mode auf **OFF**, um Funkverbindungen zu deaktivieren. Die Reihenfolge der Verbindungspräferenz finden Sie in Kapitel 4.

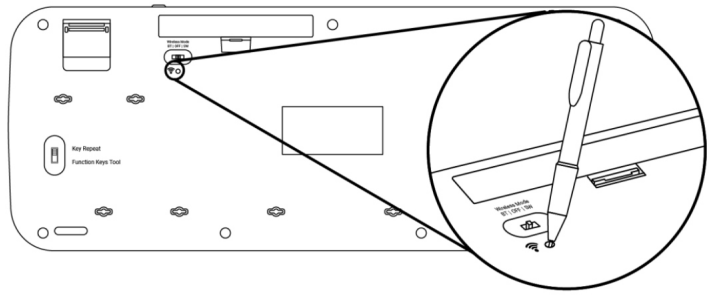


ANFORDERUNGEN AN USB-VERSORGUNG Das angeschlossene Gerät muss als USB-Host fungieren und ausreichend Leistung bereitstellen. Einige Setups – z. B. USB-C-Adapter oder Mobilgeräte – erfordern ggf. einen aktiven USB-Hub oder einen USB-C-Adapter mit Power Delivery (PD).

3.4 Bluetooth oder SimplyWorks koppeln

Wird keine frühere Funkverbindung erkannt und erlaubt der Wireless Mode dies, beginnt die rechte LED automatisch zu blinken: Die Tastatur ist im Kopplungsmodus.

Hinweis: Die Verbindungspräferenz finden Sie in Kapitel 4.



SimplyWorks RF-Funktionen werden nach einem Firmware-Update verfügbar. Für SimplyWorks-Konnektivität wird eine SimplyWorks RECEIVE-Einheit benötigt (separat erhältlich).

Bluetooth	SimplyWorks RF
<ol style="list-style-type: none"> 1. Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen und suchen Sie nach Geräten. 2. Stellen Sie den Wireless Mode Schalter auf der Rückseite der Clevy Tastatur auf BT. Der Kopplungsmodus startet automatisch. – ODER – Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden kurz die Pairing-Taste auf der Rückseite der Clevy Tastatur. 3. Der Kopplungsmodus ist aktiv, wenn die rechte LED fortlaufend blau blinkt. Der Modus bleibt 3 Minuten aktiv. 4. Das Gerät <i>Clevy KB3</i> erscheint auf Ihrem Bildschirm. Wählen Sie es aus und folgen Sie den Systemhinweisen. 5. Nach erfolgreicher Verbindung „atmet“ die rechte LED langsam BLAU – <i>alle 5 Sekunden</i>. Die Clevy Tastatur ist im Bluetooth-Modus einsatzbereit. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Platzieren Sie die Clevy Tastatur in der Nähe Ihrer RECEIVE. 2. Drücken Sie kurz die Pairing-Taste an der RECEIVE. Die Pair-LED beginnt langsam zu blinken. 3. Stellen Sie den Wireless Mode Schalter auf der Rückseite der Clevy Tastatur auf SW. Der Kopplungsmodus startet automatisch. – ODER – Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden kurz die Pairing-Taste auf der Rückseite der Clevy Tastatur. 4. Der Kopplungsmodus ist aktiv, wenn die rechte LED fortlaufend türkis blinkt. Der Modus bleibt 3 Minuten aktiv. 5. Die Pair-LED an der RECEIVE blinkt während der Aushandlung mit der Tastatur weiter. Anschließend leuchtet die Pair-LED 5 Sekunden konstant als Bestätigung. 6. Nach erfolgreicher Verbindung „atmet“ die rechte LED langsam TÜRKIS – <i>alle 5 Sekunden</i>. Die Clevy Tastatur ist im SimplyWorks-Modus einsatzbereit.

Befolgen Sie die Kopplungsanleitung Ihres Endgeräts oder die SimplyWorks RECEIVE-Dokumentation.

BATTERIEN ENTFERNEN Bei längerer Nichtnutzung beide AA-Batterien entnehmen, um Leckagen zu vermeiden.

BATTERIEHINWEIS Keine alten und neuen Batterien mischen; keine unterschiedlichen Typen/Marken kombinieren. Auf Polarität achten. Keine beschädigten oder auslaufenden Batterien verwenden.

4. Verbindungspräferenz

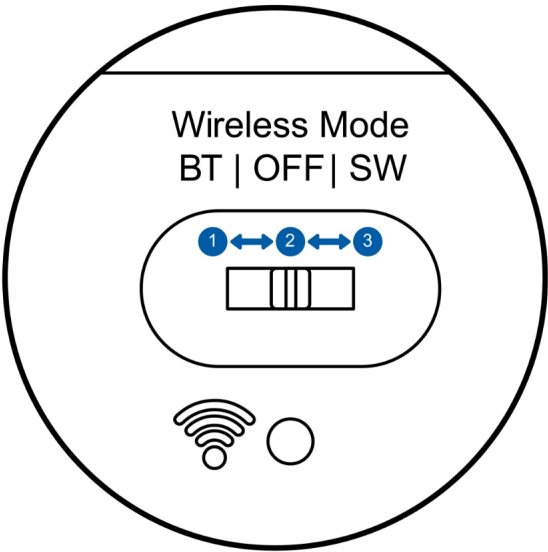
So wählt die Tastatur automatisch die beste Verbindung – abhängig von Situation und Stellung des Wireless Mode Schalters.

4.1 Vorrang für USB-C

Ist das USB-C-Kabel angeschlossen, hat die Kabelverbindung Vorrang (außer während des Kopplungsmodus).

4.2 Vorrang für Funk ohne Kabel

Ohne Kabel verbindet die Tastatur automatisch mit der zuletzt genutzten Bluetooth- oder SimplyWorks-Verbindung – abhängig vom Wireless Mode Schalter.



4.3 Wireless Mode – Stellungen

BT Bluetooth	Bevorzugt Bluetooth-Verbindungen.
OFF	Deaktiviert Funk; Tastatur nur per USB aktiv.
SW SimplyWorks RF	Bevorzugt SimplyWorks RF-Verbindungen.

5. Tastenkombinationen

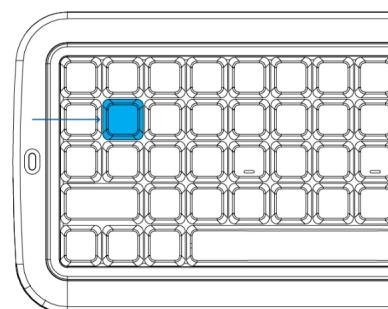
5.1 Multimedia

Kombination	Aktion	Windows	macOS	iOS
ALTGR + PAGE UP	Lauter	✓	✓	
ALTGR + PAGE DOWN	Leiser	✓	✓	
ALTGR + BACKSPACE	Stumm	✓	✓	
ALTGR + INSERT	Play/Pause	✓	✓	
ALTGR + HOME	Stopp	✓		
ALTGR + DELETE	Vorheriger Titel/Video	✓	✓	
ALTGR + END	Nächster Titel/Video	✓	✓	

5.2 Funktionen

Kombination	Aktion	Windows	macOS	iOS
ALT + ALTGR + P	Vollbild aufnehmen (Print Screen) (siehe 6.1)	✓		
ALTGR + F 2 s	Function Keys Modus an/aus (siehe 6.2 und 6.3)	✓	✓	✓
CAPS LOCK + ALTGR 3 s	Windows-Taste aus/an (siehe 6.4)	✓	✓	✓
CTRL + SHIFT 5 s	Sticky Keys Hilfe an/aus (siehe 6.5)	✓	✓	✓
CTRL + ALTGR 5 s	Eingabeanzeige an/aus (siehe 6.6)	✓	✓	✓
ALTGR + ↑	LED-Helligkeit erhöhen (siehe 6.7)	✓	✓	✓
ALTGR + ↓	LED-Helligkeit verringern (siehe 6.7)	✓	✓	✓
CTRL + ALT + I	Zum iPad-Modus wechseln (siehe 6.8)	✓		
CTRL + ALT + C	Zurück zum Computermodus (siehe 6.8)	✓	✓	
ALT + ALTGR + Q* 5 s	ABCDE-Layout an/aus (siehe 6.9)	✓	✓	✓
ALT + ALTGR + R	BT/SW/Einstellungen zurücksetzen (siehe 6.10)	✓	✓	✓

* **HINWEIS** Die ABCDE-Kombination verwendet stets dieselbe physische Position – die Taste direkt rechts neben Tab – unabhängig von der Beschriftung. Nicht für kyrillische Layouts verfügbar.



6. Funktionen

Ihre Glanz-Tastatur steckt voller Funktionen, die Ihnen leichten und angenehmen machen

Ihre Clevy Tastatur steckt voller Funktionen, die Tippen leichter und angenehmer machen.

6.1 Print Screen (Bildschirmfoto)

Nützlich auf Systemen ohne separate Print-Screen-Taste.

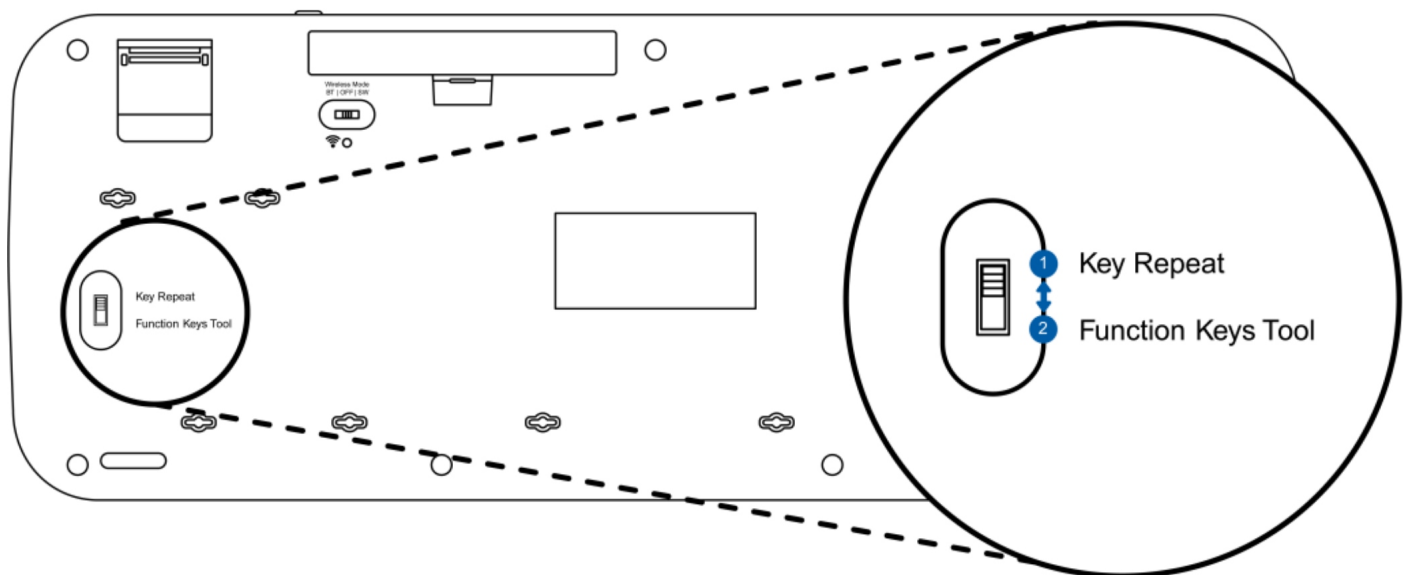
ALT + ALTGR + P	Vollbild aufnehmen (Print Screen)
------------------------	-----------------------------------

Windows: Kopiert den aktuellen Bildschirm in die Zwischenablage.

macOS: Entspricht **SHIFT + COMMAND + 3** – Ablage auf dem Schreibtisch.

6.2 Key Repeat / Function Keys Tool – Schalter

Links auf der Rückseite befindet sich der Schalter für **Key Repeat / Function Keys Tool** (*Wiederholung / Funktionstasten-Werkzeug*). Hier wählen Sie zwischen **Normal** und **Assistive Technology**.



1. Normal

Key Repeat ON / Function Keys Tool OFF

- Schalter nach oben.
- Zeichen wiederholt sich beim Gedrückthalten.
- Standardverhalten für die meisten Nutzerinnen/Nutzer.

2. Assistive Technology

Key Repeat OFF / Function Keys Tool ON

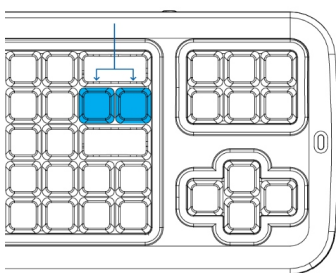
- Schalter nach unten.
- Verhindert unbeabsichtigte Wiederholungen beim Halten.
- Ermöglicht Funktionstasten (F1–F12) über die **F**-Taste plus Zahl/Zeichen.

	Key Repeat ON Function Keys Tool OFF	Normal: Standardtippen mit Wiederholung.
	Key Repeat OFF Function Keys Tool ON	Assistive Technology: keine Wiederholung, schneller Zugriff auf F-Tasten.

Hinweis – macOS und iOS In macOS und iOS ist Key Repeat oft standardmäßig deaktiviert. Aktivieren Sie dies bei Bedarf in den Einstellungen. Diese OS-Einstellung beeinflusst das Function Keys Tool auf der Tastatur nicht.

Bei aktiver **Assistive Technology** (Function Keys Tool ON):

F + 1 = F1	F + 2 = F2	F + 3 = F3	F + 4 = F4	F + 5 = F5	F + 6 = F6
F + 7 = F7	F + 8 = F8	F + 9 = F9	F + 0 = F10	F + [= F11	F +] = F12



HINWEIS: Diese Kombinationen basieren auf dem US-International-Layout. In anderen Layouts können F11/F12 an anderen Positionen liegen; häufig sind es die beiden Tasten direkt unter Backspace.

6.3 Function Keys Modus ohne Schalter

Vorübergehend aktivieren mit **ALTGR + F (2 s)**. Drücken Sie dann 1–0, [oder] für F1–F12. Nach Nutzung schaltet der Modus automatisch aus. So bleibt Key Repeat aktiv.

6.4 Windows-Taste deaktivieren

ALTGR + CAPS LOCK (3 s)	Windows-Taste aus/an
--------------------------------	----------------------

Hinweis: Unter macOS wirkt die Windows-Taste als Command (⌘). Das Deaktivieren betrifft daher auch Command-Kombinationen.

6.5 Sticky Keys Hilfe

Erleichtert Tastenkombinationen, wenn gleichzeitiges Drücken schwierig ist.

Halten Sie **CTRL + SHIFT (5 s)**, um die Sticky Keys Hilfe zu aktivieren. Machen Sie anschließend eine Taste sticky, indem Sie sie 2 s gedrückt halten:

ALT / ALTGR / CTRL / SHIFT / WIN/MAC / F

Zum Deaktivieren dieselbe Taste erneut drücken. Mehrere sticky Tasten gleichzeitig möglich.

Beispiele: Ctrl sticky, dann Alt sticky und Delete → Ctrl+Alt+Delete. Oder Alt sticky, F sticky und 4 → Alt+F4.

6.6 Eingabeanzeige

CTRL + ALTGR (5 s)

An/Aus

Bei jeder Tastenbetätigung leuchtet die rechte LED kurz orange für direkte Feedback.

6.7 LED-Helligkeit anpassen

Sie können die Helligkeit der Indikator-LEDs anpassen. Am deutlichsten sehen Sie die Änderung, während Caps Lock aktiv ist: Die linke LED leuchtet dann konstant orange.

Besonders hilfreich bei eingeschränktem Sehvermögen: Heller für bessere Sichtbarkeit, dunkler wenn das Licht zu intensiv oder ablenkend ist.

Unterschiede je nach Verbindung:

- Im **USB-Modus** ist die rechte LED dauerhaft an – Helligkeitsänderungen sind gut sichtbar.
- Im **Bluetooth-Modus** „atmet“ die rechte LED sanft blau – Änderungen fallen weniger auf.

Drücken Sie **ALTGR + ARROW UP ↑**, um die LED-Helligkeit zu erhöhen, oder **ALTGR + ARROW DOWN ↓**, um sie zu verringern. Helligkeitsstufen:

Stufe 1	Aus
Stufe 2	25%
Stufe 3	50%
Stufe 4	75%
Stufe 5	100%

Tipp Passen Sie die Helligkeit am besten im USB-Betrieb an – für die deutlichste visuelle Feedback. Im Bluetooth-Modus spart geringere Helligkeit zudem Batterie.

6.8 iPad-Modus

Ihre Clevy Tastatur kann zwischen **Computermodus (Standard)** und **iPad-Modus** wechseln. Alles geschieht in der Tastatur – keine Softwareinstallation nötig. Die Verfügbarkeit von Funktionen kann von iPadOS und VoiceOver-QuickNav abhängen.

CTRL + ALT + I (3 s)	Zum iPad-Modus wechseln
CTRL + ALT + C (3 s)	Zurück zum Computermodus

Im iPad-Modus:	
ARROW UP ↑ + ARROW DOWN ↓	Wirkt als ENTER/AUSWÄHLEN und öffnet das markierte Element. Eine kurze Verzögerung zwischen ↑ und ↓ sorgt dafür, dass sie nicht exakt gleichzeitig gedrückt werden müssen.
ARROW LEFT ←	Navigiert nach links durch Apps, Schaltflächen oder Text.
ARROW RIGHT →	Navigiert nach rechts durch Apps, Schaltflächen oder Text.
HOME	Wirkt als iPad-Home-Taste.
ALTGR (in Textfeldern)	Schaltet QuickNav für Apple VoiceOver ein/aus und wechselt zwischen Element- bzw. Zeichen-Navigation.

6.9 ABCDE-Layout

Wechsel zu einem alphabetischen (ABCDE) Layout. Möchten Sie die physische Beschriftung anpassen, tauschen Sie die Tastenkappen.

ALT + ALTGR + Q (5 s)	ABCDE-Layout an/aus
------------------------------	---------------------

Die Tastenkombination verwendet stets dieselbe physische Position (direkt rechts neben Tab), unabhängig von der Beschriftung. Nicht für kyrillische Layouts verfügbar.

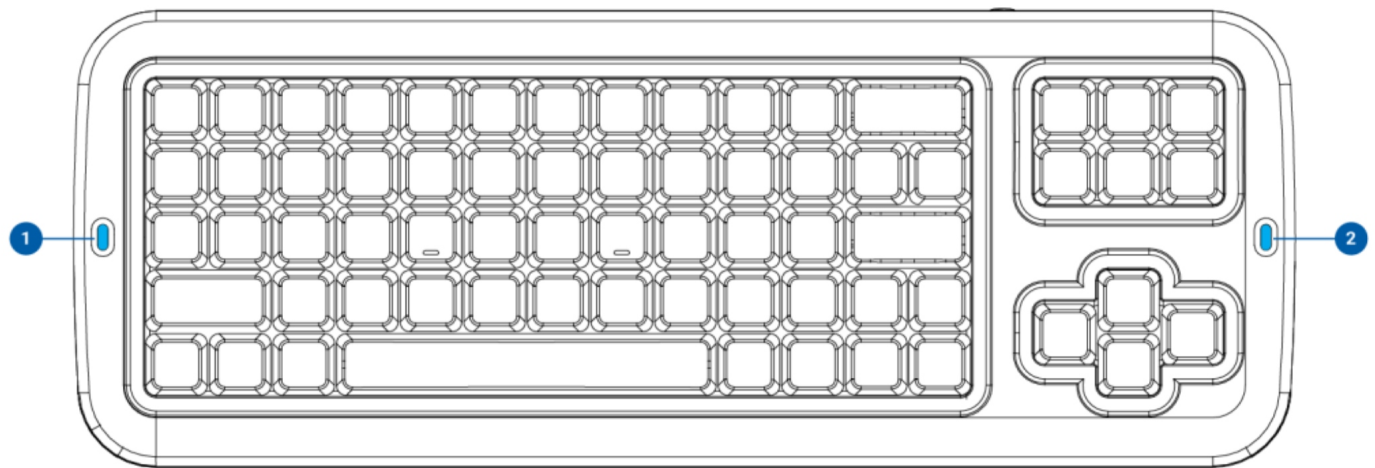
6.10 Werksreset

Setzen Sie alle Einstellungen mit **ALT + ALTGR + R** zurück. Beide LEDs leuchten in

Setzen Sie alle Einstellungen mit **ALT + ALTGR + R** zurück. Beide LEDs leuchten in Regenbogenfarben auf als Bestätigung. Nach einem Reset müssen Bluetooth und SimplyWorks neu gekoppelt werden; auch weitere Präferenzen kehren zu Standard zurück.

7. LED-Verhalten

Die beiden RGB-LEDs informieren Sie über Status und Verbindung.



1. Linke RGB-LED

2. Rechte RGB-LED

7.1 Linke LED – Feedback

Modus / Status	Verhalten linke LED
Feststelltaste	Leuchtet konstant ORANGE
Windows-Taste umschalten (AN)	Blinkt 3× GRÜN
Windows-Taste umschalten (AUS)	Blinkt 3× ROT
ABCDE aktiv	Blinkt 5× BLAU
Standardlayout	Blinkt 5× WEISS
Function Keys Modus (aktiv)	Leuchtet konstant GRÜN
Sticky Keys an/aus	Blinkt 3× WEISS
Sticky (ALT/ALTGR/CTRL/SHIFT/WIN/MAC)	Dauerblinken GRÜN

7.2 Rechte LED – Feedback

Status	Beschreibung	Verhalten rechte LED
Bluetooth	Verbindung per Bluetooth	„Atmet“ langsam BLAU – <i>alle 5 Sekunden</i>
SimplyWorks	Verbindung per 2,4 GHz RF	„Atmet“ langsam TÜRKIS – <i>alle 5 Sekunden</i>
USB	Kabelverbindung aktiv	Leuchtet konstant WEISS
Niedrige Batterie	Batterie fast leer	Blinkt 2× ROT – <i>alle 3 Sekunden</i>
Eingabeanzeige	Visuelle Feedback bei Tastenbetätigung	Leuchtet ORANGE bei Betätigung

8. Reinigung

Schutzart: nicht wasserdicht; keine IP-Klassifizierung.

Bei Flüssigkeitseintritt

- USB trennen und den Wireless Mode auf **OFF** stellen.
- Beide AA-Batterien entnehmen.
- Flüssigkeit über die Ablauföffnungen ablaufen lassen. Nicht schütteln oder drehen.
- 24–48 Stunden an der Luft trocknen lassen (keine Wärmequellen).
- Vor der Wiederinbetriebnahme auf Rückstände/Korrosion prüfen.

Regelmäßige Reinigung

1. Alle Versorgungen trennen (USB und AA-Batterien).
2. Bei Funkbetrieb: Wireless Mode auf **OFF** stellen.
3. Tastatur vorsichtig kippen, damit Staub und Krümel herausfallen.

Mit einem weichen, fusselfreien Tuch leicht mit Wasser anfeuchten. Zur Desinfektion 70–90 % Isopropylalkohol verwenden. Aggressive Lösungsmittel vermeiden. Vor dem Wiederanschluss vollständig trocknen lassen.

9. Wiederverwendung

Vor Wiederverwendung oder Weitergabe gründlich reinigen und desinfizieren. Nicht wiederverwenden bei sichtbarer Beschädigung, Korrosion oder Zubehör, das nicht ausreichend zu desinfizieren ist.

10. Fehlerbehebung

1. **Verbindung** – Stellung des Wireless Mode Schalters prüfen und Konnektoren kontrollieren

1. **Verbindung** – Stellung des Wireless Mode Schalters prüfen und Kopplung kontrollieren.
2. **Versorgung** – Batterien bzw. USB-Kabel und Hostleistung prüfen.
3. **Tasten** – Schmutz entfernen und erneut testen.
4. **Schalter** – Zwischen *Normal* und *Assistive Technology* wechseln und testen.
5. **Reset** – **ALT + ALTGR + R (3 s)** stellt alle Einstellungen auf Werk zurück.

Weitere Hilfe: www.clevy.com/faq – E-Mail: info@altproducts.com

11. Mit Blick auf den Planeten

Verpackungen und Drucksachen aus verantwortungsvoll bezogenem, FSC-zertifiziertem Papier. Statt eines gedruckten Hefts liegt eine Karte mit QR-Code bei – so sind Informationen stets aktuell und es fällt weniger Abfall an.



Recycle for a Clever Future



Verpackung (FSC® Karton): flach machen und dem Altpapier zuführen.

Kunststofffenster (PET): entfernen und dem Kunststoffrecycling zuführen (lokale Vorgaben beachten).

Tastatur: Enthält Elektronik. Abgabe an einer autorisierten Sammelstelle für Elektroaltgeräte (**WEEE / ElektroG** in Deutschland; **eRecycling** in der Schweiz, z. B. **SWICO/SENS** Sammelstellen).

Marken

- Windows® ist eine Marke der Microsoft Corporation.
- macOS® und iOS® sind Marken der Apple Inc.
- Linux® ist eine Marke von Linus Torvalds.
- Bluetooth® ist eine Marke der Bluetooth SIG, Inc.
- Android® und ChromeOS® sind Marken von Google LLC.